

REG. ČÍSLO: 244/2013-2050-1100

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV
ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY V ROKU 2013
("ZMLUVA")**

uzavretá podľa § 2 ods. 2 zákona č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi

Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky

a

Samsung Display Slovakia, s. r. o.

na základe Investičnej zmluvy uzavretej dňa 13. marca 2007 medzi spoločnosťou Samsung
Electronics Co., Ltd., a Slovenskou republikou, konajúcou a zastúpenou Ministerstvom hospodárstva
Slovenskej republiky

TÁTO ZMLUVA bola uzatvorená **MEDZI:**

- (1) **Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky**, so sídlom Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, IČO: 686 832, bankové spojenie: 7000061569, kód Štátnej pokladnice 8180, zastúpené: **Ing. Tomáš Malatinský, MBA**, minister hospodárstva SR (ďalej len „Ministerstvo hospodárstva SR“) a
- (2) **Samsung Display Slovakia, s. r. o.**, spoločnosť založená podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Voderady 401, 919 42 Voderady, IČO: 36 758 205, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 23392/T, bankové spojenie: Citibank Europe plc. Pobočka zahraničnej banky, Mlynské Nivy 43, 825 01 Bratislava, číslo účtu: 200 836 0018/8130, zastúpená: **Hyuk Chang Kwon**, konateľ, **Young Hwa Dong**, konateľ (ďalej ako „Samsung Display Slovakia, s. r. o.“ alebo „Samsung Electronics LCD Slovakia s.r.o.“).
(ďalej spolu len "**Strany**")

ÚVOD

- (A) Samsung Electronics Co., Ltd., dňa 1. decembra 2006 požiadala o poskytnutie štátnej pomoci pre investičný projekt “Výstavba, výroba a prevádzka závodu na výrobu montážnej linky LCD modulov pre LCD panely“ v Trnavskom kraji, obec Voderady.
- (B) Notifikačným formulárom z 18. decembra 2006 Ministerstvo hospodárstva SR požiadalo Európsku komisiu o schválenie poskytnutia individuálnej ad hoc pomoci pre Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o.
- (C) Vláda Slovenskej republiky na svojom zasadnutí dňa 7. marca 2007 prerokovala návrh Investičnej zmluvy medzi Samsung Electronics Co. Ltd., a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom hospodárstva SR a prijala uznesenie č. 229.
- (D) Dňa 13. marca 2007 bola podpísaná Investičná zmluva, podľa ktorej Samsung Electronics Co. Ltd., založí spoločnosť podľa slovenského práva a prostredníctvom nej vybuduje za podmienok zmluvy vo Voderadoch, okres Trnava moderný závod na montáž LCD modulov pre TFT-LCD panely.
- (E) V článku 3.1 a 3.2 Investičnej zmluvy, Slovenská republika sa zaviazala poskytnúť Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o. regionálnu pomoc vo výške 74 900 000 EUR, a to vo forme:
 - dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 51 175 000 EUR, podľa § 5 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov,
 - úľavy na dani z príjmov právnických osôb vo výške 18 725 000 EUR, a to v súlade s § 52 ods. 4 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov, v znení neskorších predpisov, podľa

podmienok uvedených v § 35b zákona č. 366/1999 Z. z. o daniach z príjmov, v znení účinnom do 31. decembra 2003,

- príspevku na vytvorenie nových pracovných miest do výšky 5 000 000 EUR, a to v súlade s § 54 ods. 2 písm. e) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti, v znení neskorších predpisov.

- (F) Európska komisia opatrenie regionálnej pomoci posúdila podľa právnych predpisov Európskeho spoločenstva vzťahujúcich sa na štátnu pomoc platných do konca roku 2006.
- (G) Poskytovanie individuálnej ad hoc pomoci na rozvoj regiónov vo forme investičných stimulov v slovenskom právnom poriadku v čase podania žiadosti upravoval zákon č. 565/2001 Z. z. o investičných stimuloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (H) Úľava na dani z príjmov právnických osôb sa spravovala ustanovením v § 52 ods. 4 daňového zákona, podľa ktorého „úľavy na dani pre príjemcov investičných stimulov podľa § 35b zákona č. 366/1999 Z. z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov sa aj po 1. januári 2004 použijú na daňovníkov, ktorým bolo vydané rozhodnutie o poskytnutí investičných stimulov obsahujúce úľavu na dani najneskôr do 31. decembra 2007.
- (I) Európska komisia konečným rozhodnutím č. K(2008)3165 zo dňa 2. júla 2008 - Štátna pomoc N 847/2006 – Slovensko, schválila regionálnu pomoc pre spoločnosť Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., ako individuálnu ad hoc pomoc v navrhovanej výške a formách pomoci.
- (J) Vzhľadom na zmenu vnútroštátnej právnej úpravy v oblasti poskytovania regionálnej investičnej pomoci od 1. januára 2008, Strany dňa 30. apríla 2010 podpísali Memorandum o porozumení, v ktorom deklarovali výšku, formy, princípy pre poskytnutie regionálnej pomoci.
- (K) Ministerstvo hospodárstva SR v súlade s ustanovením § 13 ods. 5 zákona č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 56/2009 Z. z. vydalo dňa 14. mája 2010 Rozhodnutie č. 5/2010.

STRANY SA DOHODLI nasledovne:

1. VÝKLAD

- 1.1 Okrem pojmov, ktoré sú definované v iných ustanoveniach tejto zmluvy, platia v celej tejto zmluve nasledovné definície:

Samsung Electronics Co., Ltd., znamená spoločnosť Samsung Electronics Co., Ltd., založenú a existujúcu podľa práva Kórejskej republiky, so sídlom na 200 myeongam-Ri, Tangjeong-Myeon, Asan City, Chungchongnam-Do, 336-847, Kórejská republika.

Samsung Display Slovakia, s. r. o., znamená spoločnosť založenú podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Voderady 401, 919 42 Voderady, IČO: 36 758 205, zapísanú v

Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, Oddiel: Sro, vložka číslo: 23392/T (do 7. septembra 2012 s obchodným menom Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o.).

Investičná zmluva znamená zmluvu uzavretú dňa 13. marca 2007 medzi Samsung Electronics Co., Ltd., a Slovenskou republikou, konajúcou a zastúpenou Ministerstvom hospodárstva SR na základe ktorej sa Samsung Electronics Co., Ltd., zaviazala realizovať Projekt a Slovenská republika sa zaviazala poskytnúť štátnu pomoc, a to všetko za podmienok stanovených v predmetnej zmluve.

Projekt znamená investičný projekt Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., spočívajúci vo výstavbe nového závodu na montáž LCD modulov pre TFT-LCD panely tak, ako je definovaný v Prílohe 2 Investičnej zmluvy.

Žiadosť o štátnu pomoc znamená žiadosť, ktorú Samsung Electronics Co. Ltd. , podala dňa 1. decembra 2006.

Memorandum o porozumení znamená Memorandum o porozumení, ktoré Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o. a Ministerstvo hospodárstva SR podpísali dňa 30. apríla 2010.

Rozhodnutie znamená Rozhodnutie č. 5/2010 vydané Ministerstvom hospodárstva SR dňa 14. mája 2010.

Implementačná zmluva znamená zmluvu uzavretú dňa 7. júna 2010 medzi Ministerstvom hospodárstva SR a Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., ktorá upravuje vyplatenie dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku za obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2009, úpravu dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku, ak celková výška vynaložených oprávnených investičných nákladov dosiahne sumu aspoň 224 000 000 EUR (t. j. 70 % pôvodne plánovaných investičných nákladov), a časový rámec jej poskytnutia a dojednanie formátu monitorovacej správy o priebehu realizácie projektu, ktoré majú byť predložené Ministerstvu hospodárstva SR (reg. číslo: 173/2010–3100-3200).

Záverečná hodnotiacia správa znamená správu o priebehu realizácie investičného zámeru za rok 2011 a správu o priebehu realizácie investičného zámeru za obdobie od 26. mája 2010 do 31. decembra 2011, ktorú Samsung Display Slovakia, s. r. o., predložila Ministerstvu hospodárstva SR dňa 26. októbra 2012 v súlade s podmienkou č. 13 Rozhodnutia.

Ročná správa o využívaní investície má význam, ako je uvedené v bode 5 tejto zmluvy.

Kontrolné orgány znamená kontrolné útvary Ministerstva hospodárstva SR, kontrolné útvary Ministerstva financií SR, kontrolné útvary Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, nimi poverené kontrolné orgány, daňové orgány, prípadne iné príslušné štátne kontrolné orgány Slovenskej republiky.

Štátny subjekt znamená štátny alebo iný verejný orgán, oddelenie, celoštátny alebo regionálny legislatívny orgán, vládu, ministra, ministerstvo alebo verejného činiteľa (či už autonómneho alebo nie) Slovenskej republiky.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite znamená zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a o vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o rozpočtových pravidlách znamená zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o štátnej pokladnici znamená zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o správach finančnej kontroly znamená zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.

Zákon o štátnej pomoci znamená zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.

Zákon o investičných stimuloch znamená zákon č. 565/2001 Z. z. o investičných stimuloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o účtovníctve znamená zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Zákon o investičnej pomoci znamená zákon č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o slobodnom prístupe k informáciám znamená zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Vyhláška znamená Vyhláška Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 123/2012 z 20. marca 2012, ktorou sa ustanovuje vzor formulára na poskytnutie investičnej pomoci, podrobnosti a náležitosti na predkladanie ročnej správy o priebehu realizácie investičného zámeru, záverečnej hodnotiacej správy a ročnej správy o využívaní investície.

2. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Investičná zmluva stanovuje záväzok Samsung Electronics Co. Ltd., realizovať projekt a okrem iného aj záväzok Slovenskej republiky poskytnúť projektu štátnu pomoc.
- 2.2 Samsung Electronics Co., Ltd., zrealizovala projekt prostredníctvom Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o.
- 2.3 Rozhodnutie stanovuje, že dotácia na obstaranie dlhodobého hmotného majetku bude poskytnutá Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., prostredníctvom Ministerstva hospodárstva SR. Finančné prostriedky sú zahrnuté v rámci časti programu 07K 09 Podpora projektu SAMSUNG.

- 2.4 Strany sa dohodli, že princípy poskytnutia dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku v jednotlivých rokoch upravuje Príloha 3 Investičnej zmluvy a ustanovenia čl. 4 Memoranda o porozumení.
- 2.5 Strany sa dohodli, že Príloha 3 Investičnej zmluvy a Memorandum o porozumení sa týmto na základe odkazu stáva súčasťou tejto zmluvy.
- 2.6 Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., listom zo dňa 26. marca 2012 v súlade s podmienkou č. 3 rozhodnutia oznámila, že projekt považuje za ukončený.

3. PREDMET ZMLUVY

Na účel splnenia záväzkov vyplývajúcich z Investičnej zmluvy a Rozhodnutia sa Strany dohodli na uzavretí tejto zmluvy, ktorej predmetom je konečné zosúladenie a úprava dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku v súlade s ustanoveniami Prílohy 3 Investičnej zmluvy a ustanoveniami čl. 4 Memoranda o porozumení, časový rámec jej poskytnutia a dojednanie formátu správy o využívaní investície.

4. POSKYTNUTIE DOTÁCIE NA OBSTARANIE DLHODOBÉHO HMOTNÉHO MAJETKU

- 4.1 Na základe Implementačnej zmluvy bola Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., v roku 2010 poskytnutá prvá časť dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 23 700 655 EUR.
- 4.2 Na základe zmluvy reg. číslo: 50/2010-4200-3100-HV bola Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., v roku 2010 poskytnutá druhá časť dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 9 653 081 EUR.
- 4.3 Na základe zmluvy reg. číslo: 443/2011-4220-3100 bola Samsung Electronics LCD Slovakia s. r. o., v roku 2011 poskytnutá tretia časť dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 15 553 146 EUR.
- 4.4 Ministerstvo hospodárstva SR potvrdzuje, že zo strany Samsung Display Slovakia, s. r. o., bola ku dňu podpísania tejto zmluvy predložená záverečná hodnotiacia správa.
- 4.5 Ministerstvo hospodárstva SR potvrdzuje, že na základe dokladov predložených zo strany Samsung Display Slovakia, s. r. o., sú na konečné zosúladenie a úpravu dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku za obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2011 aplikované vynaložené celkové oprávnené náklady vo výške 228 094 090,36 EUR.
- 4.6 Suma dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku za obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2011 vypočítaná podľa článku 4.6 Implementačnej zmluvy v súlade s ustanoveniami Prílohy 3 Investičnej zmluvy v spojení s ustanoveniami čl. 4.4 Memoranda o porozumení je 51 175 000 EUR.

- 4.7 Výška upravenej dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku za obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2011 vypočítaná podľa článku 4.6 Implementačnej zmluvy v súlade s ustanoveniami Prílohy 3 Investičnej zmluvy v spojení s ustanoveniami článku 4 Memoranda o porozumení je 2 268 118 EUR.
(slovom dva milióny dvestošesťdesiatosem tisícstoosemnaásť EUR).
- 4.8 Ministerstvo hospodárstva SR sa zaväzuje výšku dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku uvedenú v článku 4.7 tejto zmluvy uhradiť z účtu Ministerstva hospodárstva SR na účet Samsung Display Slovakia, s. r. o., bankové spojenie: Citibank Europe plc. Pobočka zahraničnej banky, Mlynské Nivy 43, 825 01 Bratislava, číslo účtu: 200 836 0018/8130 v lehote 20 pracovných dní od podpisu tejto zmluvy.

5. FORMÁT ROČNEJ SPRÁVY O VYUŽÍVANÍ INVESTÍCIE

- 5.1 Bez toho, aby tým boli podmienené povinnosti Ministerstva hospodárstva SR podľa tejto zmluvy, Samsung Display Slovakia, s. r. o., sa zaväzuje Ministerstvu hospodárstva SR predkladať každoročne do konca januára počas piatich rokov po roku, v ktorom skončil investičný zámer, ročnú správu o využívaní investície.
- 5.2 Strany sa dohodli, že ročná správa o využívaní investície bude predložená vo formáte, ktorý je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 5.3 Samsung Display Slovakia, s. r. o., sa zaväzuje ročnú správu o využívaní investície predkladať v dvoch rovnopisoch v tlačenej forme ako aj v elektronickej forme spolu so všetkými prílohami. Hlavný text správy o využívaní investície bude v slovenskom jazyku. Všetky doklady priložené k správe o využívaní investície budú v slovenskom jazyku. V prípade, ak bol originál dokladu pôvodne vydaný v inom ako slovenskom jazyku, bude k prekladu predložená aj fotokópia originálu dokumentu v pôvodnom jazyku.

6. KONTROLA

- 6.1 Samsung Display Slovakia, s. r. o., prehlasuje, že moduly montované vo Voderadoch, okres Trnava sa budú používať len na výrobu LCD TV zostáv, a nie na iné elektronické zariadenia alebo výrobky.
- 6.2 Samsung Display Slovakia, s. r. o., berie na vedomie, že prostriedky dotácie na obstaranie investičného majetku sú prostriedky vyplatené zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahujú právne predpisy Európskeho spoločenstva a osobitné predpisy Slovenskej republiky.
- 6.3 Samsung Display Slovakia, s. r. o., je povinná dodržiavať ustanovenia právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskeho spoločenstva v oblasti štátnej pomoci súvisiace s touto zmluvou.

- 6.4 Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom v zmysle § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách. Súčasťou zúčtovania bude aj vecné vyhodnotenie uskutočnených výdavkov. Takéto zúčtovanie sa zaväzuje Samsung Display Slovakia, s. r. o., predložiť Ministerstvu hospodárstva SR na jeho písomné požiadanie a v ním určenom termíne. Za zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov zodpovedá Samsung Display Slovakia, s. r. o. Finančné zúčtovanie musí byť podložené riadnymi účtovnými dokladmi, ktorých archiváciu zabezpečí Samsung Display Slovakia, s. r. o.
- 6.5 Samsung Display Slovakia, s. r. o., je povinná výnosy z týchto prostriedkov odvieť na samostatný účet Ministerstva hospodárstva SR, číslo účtu 7000061438/8180, vedený v Štátnej pokladnici.
- 6.6 Samsung Display Slovakia, s. r. o., sa zaväzuje, že sa podrobí výkonu kontroly zo strany Ministerstva hospodárstva SR, alebo akéhokoľvek kontrolného orgánu a umožní Ministerstvu hospodárstva SR a kontrolným orgánom vykonanie kontroly oprávnenosti vynaložených nákladov investičného zámeru a dodržania podmienok poskytnutia dotácie na obstaranie investičného majetku v súlade s Rozhodnutím a umožní štátnym orgánom a kontrolným orgánom vstup do objektov a na pozemky súvisiace s realizáciou investičného zámeru počas bežnej pracovnej doby.
- 6.7 Na účely kontroly je Samsung Display Slovakia, s. r. o., povinná predkladať uvedeným kontrolným orgánom všetku účtovnú evidenciu a ďalšie listiny a doklady, ktoré sa u nej nachádzajú a môžu byť potrebné na posúdenie plnenia všetkých podmienok poskytnutia dotácie na obstaranie investičného majetku, umožniť vstup do objektov, zariadení a umožniť vykonať obhliadku budov, strojov a iného majetku, na obstaranie ktorého bola dotácia poskytnutá, a to počas čerpania investičnej pomoci, minimálne počas piatich rokov po ukončení investičného zámeru.
- 6.8 Na požiadanie Ministerstva hospodárstva SR, alebo kontrolného orgánu je Samsung Display Slovakia, s. r. o., povinná umožniť prístup k originálom požadovaných dokumentov.
- 6.9 Samsung Display Slovakia, s. r. o., sa zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie na to, aby poskytla požadované informácie v lehote 5 pracovných dní od vznesenia príslušnej požiadavky príslušného kontrolného orgánu. Povinnosti Samsung Display Slovakia, s. r. o., vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, tým nie sú dotknuté.
- 6.10 Ak Ministerstvo hospodárstva SR alebo kontrolné orgány zistia, že Samsung Display Slovakia, s. r. o., bola poskytnutá dotácia na obstaranie investičného majetku na základe nesprávnych alebo nepravdivých údajov uvedených v správach o priebehu realizácie investičného zámeru, alebo v niektorej jej časti, Samsung Display Slovakia, s. r. o., sa zaväzuje k okamžitému odstráneniu zisteného rozporu alebo k zabezpečeniu splnenia podmienok pre poskytnutie dotácie na obstaranie investičného majetku. V prípade, že Samsung Display Slovakia, s. r. o., bezodkladne neodstráni zistený rozpor alebo nezabezpečí splnenie podmienok pre poskytnutie dotácie na obstaranie investičného majetku, Ministerstvo hospodárstva SR alebo kontrolný orgán je oprávnený požadovať vrátenie poskytnutej dotácie na obstaranie investičného majetku alebo jej zodpovedajúcej časti do štátneho rozpočtu spolu s príslušným úrokom.

- 6.11 V prípade vykonania kontroly na základe zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite, alebo zákona o správach finančnej kontroly, alebo na základe zákona o kontrole v štátnej správe, Ministerstvo hospodárstva SR, kontrolné orgány a Samsung Display Slovakia, s. r. o., postupujú v zmysle ustanovení uvedených zákonov.
- 6.12 Akékoľvek iné oprávnenia kontrolných orgánov o kontrole hospodárenia s prostriedkami zo štátneho rozpočtu v zmysle všeobecne záväzných predpisov Slovenskej republiky týmto zostávajú nedotknuté.

7. PREHLÁSENIE SAMSUNG DISPLAY SLOVAKIA, S. R. O.

- 7.1 Samsung Display Slovakia, s. r. o., prehlasuje, že si je vedomá povinnosti prevádzkovať každú z výrobných liniek, ktorá je predmetom projektu v lokalite Voderady, okres Trnava po dobu minimálne piatich rokov od dokončenia príslušnej výrobnéj linky a nové vytvorené pracovné miesta obsadiť do troch rokov po skončení projektu.
- 7.2 Samsung Display Slovakia, s. r. o., prehlasuje, že si je vedomá povinnosti zachovať počet nových vytvorených pracovných miest a obsadenie týchto miest zamestnancami najmenej po dobu piatich rokov odo dňa ich vytvorenia a uzatvorenia príslušných pracovných zmlúv, na základe ktorých dôjde k prvému obsadeniu takto vytvorených pracovných miest.
- 7.3 Samsung Display Slovakia, s. r. o., prehlasuje, že nebolo voči nej nárokované vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, v ktorom bola pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú so spoločným trhom.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 8.2 Strany sa zaväzujú, že všetky informácie, ktoré im boli zverené v súvislosti s touto zmluvou, budú považovať za dôverné informácie, a že pokiaľ to bude v súlade so zákonom, budú v súvislosti s týmito dôvernými informáciami dodržiavať mlčanlivosť a chrániť ich pred zverejnením tretím osobám a nepoužijú ich na iné účely, než na účely vyplývajúce z plnenia predmetu tejto zmluvy, pokiaľ táto zmluva alebo všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky neustanovujú inak.
- 8.3 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch v slovenskom jazyku a v dvoch rovnopisoch v anglickom jazyku, z ktorých Ministerstvo hospodárstva SR dostane tri rovnopisy v slovenskom jazyku, jeden rovnopis v anglickom jazyku a Samsung Display Slovakia, s. r. o., dostane dva rovnopisy v slovenskom jazyku jeden rovnopis v anglickom jazyku. V prípade rozporu medzi jazykovými verziami je vždy rozhodujúca slovenská verzia zmluvy.
- 8.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými Stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

8.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

Príloha č.1: Formát ročnej správy o využívaní investície

8.6 Strany po prečítaní textu tejto zmluvy zhodne vyhlasujú, že zneniu tejto zmluvy porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jej znenie svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

Vo Voderadoch, dňa

Ministerstvo hospodárstva
Slovenskej republiky

Samsung Display Slovakia, s. r. o.

Tomáš Malatinský
minister hospodárstva SR

Hyuk Chang Kwon
konateľ

Young Hwa Dong
konateľ

FORMÁT SPRÁVY O VYUŽÍVANÍ INVESTÍCIE

I. ÚDAJE O PRIJÍMATEĽOVI INVESTIČNEJ POMOCI

1. Identifikačné údaje o prijímateľovi investičnej pomoci		
1.1. Obchodné meno:		
1.2. Sídlo:		
1.3. Právna forma:		
1.4. IČO:		DIČ
1.5. Miesto podnikania a adresy prevádzkarní, ak sú zriadené:		
1.6. Predmet podnikania a odvetvie podľa SK NACE Rev, 2:		
1.7. Osoby oprávnené konať za prijímateľa investičnej pomoci:		
2. Majetkovoprávne vzťahy		
2.1. Vklady jednotlivých osôb do základného imania vyššie ako 10% z celkového imania alebo držba akcií s vyšším podielom ako 10% všetkých akcií	Štát	%
3. Identifikačné údaje o správe o využívaní investície		
3.1 Dátum, ku ktorému sa predkladá		
3.2 Obdobie, za ktoré sa predkladá		
4. Kontaktná osoba zodpovedná za vypracovanie správy		
4.1. Meno a priezvisko zamestnanca, ktorý záverečnú hodnotiacu správu vypracoval:		
4.2. Funkcia:		
4.3. Číslo telefónu:		
4.4. Číslo faxu:	E – mailová adresa:	

II. ÚDAJE O INVESTIČNOM ZÁMERE

1. Názov investičného zámeru			
2. Označenie miesta, kde sa investičný zámer realizoval (okres, obec, katastrálne územie)			
3. Charakteristika výrobkov (služieb), ktoré budú po ukončení investičného zámeru vyrábané (poskytované)			
3.1. Druh výrobku a služieb podľa Klasifikácie produkcie	Kapacita výroby (jednotka/rok)	Pridaná hodnota v SR (%)	Vývoz (%)
4. Číslo a dátum vydania rozhodnutia o schválení investičnej pomoci			
5. Schválená intenzita pomoci v GGE (%)			
6. Skončenie investičného zámeru (mesiac, rok)			
7. Začiatok novej výroby (služby):			
8. Rok dosiahnutia plánovaného objemu výroby (služieb) podľa investičného zámeru			
9. Schválená výška investičnej pomoci celkom (v eurách)			
9.1 Dotácia na obstaranie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku			
9.2 Úľava na dani z príjmu podľa osobitného predpisu			
9.3 Príspevok na vytvorené nové pracovné miesta podľa osobitného predpisu			
9.4 Prevod nehnuteľného majetku alebo zámeny nehnuteľného majetku za cenu nižšiu ako je			

všeobecná hodnota, pričom sa nepoužijú ustanovenia osobitného predpisu						
9. Poskytnutá výška investičnej pomoci celkom (v eurách)						
9.1. Dotácia na obstaranie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku						
9.1. Úľava na dani z príjmu podľa osobitného predpisu						
9.3. Príspevok na vytvorené nové pracovné miesta podľa osobitného predpisu						
9.4. Prevod nehnuteľného majetku alebo zámeny nehnuteľného majetku za cenu nižšiu ako je všeobecná hodnota, pričom sa nepoužijú ustanovenia osobitného predpisu						
10. Obsadené pracovné miesta						
10.1. s vysokoškolským vzdelaním						
10.2. s úplným stredoškolským vzdelaním						
10.3. so základným vzdelaním						
11. Zmeny v evidencii nadobudnutého dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku						
11.1. Úbytky						
Inventárne číslo	Názov	Dátum zaradenia	Obstarávacia Cena	Dátum vyradenia	Zostatková cena	Spôsob vyradenia
11.2. Prírastky						
Číslo Dokladu	Názov	Dodávateľ	Dátum zaradenia	Obstarávacia cena	Dôvod obstarania	
12. Predaj prijímateľa investičnej pomoci podľa jednotlivých výrobkov						
Druh výrobku (služieb) podľa "Klasifikácie produkcie"			Hodnota (v eurách)		Objem (v tis. ks)	
13. Vybrané ekonomické ukazovatele prijímateľa investičnej pomoci na nasledujúce tri roky						
		rok	rok	rok		
13.1 Celkový obrat (v eurách)						
13.2 Zisk (po zdanení) (v eurách)						
13.3 Peňažný tok/Cash flow						
13.4 Počet zamestnancov						
13.5 Tržby (v eurách)						
13.5.1. Slovenská republika						
13.5.2. členské štáty Európskej únie						
13.5.3. ostatné štáty						
14. Odhad celkového predaja prijímateľa investičnej pomoci na relevantnom trhu (z hľadiska hodnoty) jednotlivých výrobkov na nasledujúce tri roky						
Výrobok		rok	rok	rok		
15. Odhad celkového predaja prijímateľa investičnej pomoci na relevantnom trhu (z hľadiska objemu) jednotlivých výrobkov na nasledujúce tri roky						
Výrobok		rok	rok	rok		

III. POTVRDENIA

Priložené potvrdenia o splnení povinností ustanovených zákonom	
1. Potvrdenie príslušného daňového úradu	
2. Potvrdenie príslušnej pobočky sociálnej poisťovne	
3. Potvrdenie príslušnej pobočky zdravotnej poisťovne	

IV. PRÍLOHY

Ostatné prílohy	
1. Výpis z obchodného registra alebo iného obdobného registra, nie starší ako tri mesiace ku dňu predkladania správy o využívaní investície	
2. Účtovná závierka (súvaha, výkaz ziskov a strát) k dátumu, za ktoré bola správa o využívaní investície vypracovaná	
3. Správa nezávislého audítora k účtovnej závierke prijímateľa investičnej pomoci za obdobie, za ktoré bola správa o využívaní investície vypracovaná	
4. Stanovisko Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny k obsadeniu a využívaniu vytvorených pracovných miest, na ktoré bola poskytnutá investičná pomoc	
5. Čestné vyhlásenie prijímateľa investičnej pomoci, že nie je voči nemu nárokované vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Európskej komisie, v ktorom bola táto pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú so spoločným trhom.	

V. POTVRDENIE ÚDAJOV

Potvrdzujem, že informácie poskytnuté v tomto formulári a jeho prílohách sú pravdivé, úplné a preukázateľné

Po fyzickej realizácii investičného zámeru nedošlo k podstatnej zmene, ktorá by ovplyvnila jeho povahu, nedošlo k zmene vlastníctva majetku nadobudnutého v súvislosti s realizáciou investičného zámeru ani k ukončeniu výrobnéj, ekonomickej, hospodárskej činnosti, na ktorú bola investičná pomoc schválená a poskytnutá

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu prijímateľa investičnej pomoci :

Podpis:

Odtlačok pečiatky prijímateľa investičnej pomoci

V _____ dňa _____